



VỀ DNA

DNA (Deoxyribonucleic acid) là chất di truyền có trong mọi tế bào của cơ thể. Ví dụ như, DNA có trong máu, nước miếng, da và tóc. Mọi người đều có DNA. Họ thừa hưởng tính cách DNA từ cha mẹ của họ. Do đó, các thân nhân cùng huyết thống có DNA tương tự.

Thử nghiệm DNA

Thử nghiệm DNA so sánh chất di truyền từ 2 hoặc nhiều người để xác định họ có phải là thân nhân ruột thịt hay không. Người ta thường lấy mẫu thử nghiệm bằng cách lấy một mẫu quệt từ miệng hoặc lấy mẫu máu.

Tại sao có đề nghị thử nghiệm DNA đối với một số người đứng đơn

Bộ Di trú và Công dân (gọi tắt là Bộ) tán thành việc thử nghiệm DNA như là một phương tiện cung cấp chứng cứ đối với lời khai về liên hệ gia đình ruột thịt. Thường có sẵn các hình thức chứng từ khác như khai sinh hoặc sổ gia đình. Tuy nhiên, việc thử nghiệm DNA là một lựa chọn hữu ích khi không có sẵn chứng từ về liên hệ ruột thịt hoặc chứng từ đó không khả tín.

Bộ có thể đề nghị quý vị thực hiện thử nghiệm DNA như phương tiện nhằm chứng minh lời khai về mối liên hệ ruột thịt, khi Bộ chưa hài lòng với chứng cứ hiện có về mối liên hệ đã khai.

Quý vị có thể phải cấp chứng cứ về liên hệ gia đình để hội đủ tiêu chuẩn được cấp chiếu khán hoặc quốc tịch Úc diện nguồn gốc gia đình. Thử nghiệm DNA cung cấp chứng cứ về liên hệ gia đình đã khai, ví dụ liên hệ cha mẹ-con cái hoặc anh chị em.

Việc thử nghiệm DNA không bắt buộc

Quý vị không bị bắt buộc phải làm thử nghiệm DNA khi Bộ đề nghị việc này.

Việc thử nghiệm DNA không bị luật pháp đòi hỏi. Đó chỉ là một hình thức về chứng cứ; thường được xem là một minh chứng thay cho giấy khai sinh. Nếu quý vị quyết định đi thử nghiệm DNA, Bộ cung cấp chi tiết về cách thức thu xếp việc thử nghiệm mà đáp ứng các yêu cầu của Bộ. Bất cứ thử nghiệm nào nhận được bên ngoài các yêu cầu này có thể sẽ không được chấp nhận.

Nếu quý vị quyết định không tiến hành việc thử nghiệm DNA, Bộ sẽ dựa trên các thông tin có sẵn lúc đó để quyết định về đơn xin chiếu khán hoặc quốc tịch diện nguồn gốc gia đình.

Phí tổn thử nghiệm DNA

Người đứng đơn xin chiếu khán di dân hoặc quốc tịch Úc diện nguồn gốc gia đình sẽ phải trả trọn tiền phí thử nghiệm DNA.

Bộ trả trọn tiền phí thử nghiệm DNA cho những người nộp đơn xin chiếu khán tỵ nạn. Tuy nhiên, những người nộp đơn dưới chương trình Nhân đạo Đặc biệt mà được đề nghị thử nghiệm DNA phải trả trọn tiền phí thử nghiệm DNA.

Tư vấn

Quý vị có thể hỏi bác sĩ do chính phủ Úc bổ nhiệm (Panel doctor) hoặc chuyên viên y tế để được tư vấn (khuyến nhủ) trước khi quý vị quyết định thực hiện thử nghiệm DNA. Quý vị cũng có thể hỏi tư vấn sau khi đã biết kết quả thử nghiệm DNA.

Ghi chú: Quý vị sẽ phải trả tiền phí tư vấn nào nếu sử dụng.

Kết quả thử nghiệm DNA cho thấy gì

Thử nghiệm DNA của cha/mẹ và đứa trẻ cho thấy sự liên hệ ruột thịt giữa họ với nhau.

Trong hầu hết trường hợp, thử nghiệm DNA xác nhận mối liên hệ đã khai.

Đôi khi thử nghiệm DNA không đưa ra kết quả rõ ràng về mối liên hệ đối với những thân nhân khác trong gia đình. Nếu kết quả không rõ, phòng thử nghiệm sẽ giải thích kết quả.

Các kết quả thử nghiệm DNA được dùng vào việc gì

Các kết quả thử nghiệm DNA gửi đến Bộ sẽ chỉ được dùng nghiêm ngặt cho mục đích di trú mà thôi.

Các vấn đề về riêng tư và bảo mật

Bộ phải tuân theo *Đạo luật về Riêng tư (Privacy Act) 1988*.

Các phòng thử nghiệm DNA phải có giấy ưng thuận của quý vị trước khi họ có thể tiết lộ kết quả thử nghiệm DNA của quý vị cho Bộ hoặc cho người bảo trợ.

Muốn biết thêm chi tiết về sự riêng tư và bảo mật của kết quả thử nghiệm DNA, quý vị có thể hỏi nơi phòng thử nghiệm đang thực hiện việc thử nghiệm DNA cho mình.

Các phòng thử nghiệm DNA

Nếu Bộ đề nghị quý vị đi thử nghiệm DNA, quý vị phải dùng một phòng thử nghiệm DNA đã được Hiệp hội Toàn quốc các cơ sở Thẩm quyền Thử nghiệm của Úc (National Association of Testing Authorities, Australia - NATA) chuẩn nhận cho việc thử nghiệm cho mục đích luật gia đình và, đối với các thân chủ được thử nghiệm bên ngoài nước Úc, phòng thí nghiệm đó phải có thể đáp ứng các yêu cầu của Bộ về việc thử nghiệm DNA ở bối cảnh nước ngoài.

Ghi chú: Quý vị cũng sẽ cần chọn một cơ quan thu thập mẫu DNA. Xem bước 3 dưới đây về cách thức để quý vị chọn một phòng thử nghiệm DNA và bước 5 bên dưới về cách thức chọn một cơ quan thu thập mẫu DNA.

Tiến trình thử nghiệm DNA

Tiến trình thử nghiệm DNA gồm các bước sau:

- Bộ gửi cho quý vị một lá thư đề nghị quý vị đi thử nghiệm DNA. Trong thư sẽ thông tin cho quý vị về thử nghiệm DNA, tiến trình thử nghiệm DNA và cách thức chọn một phòng thử nghiệm DNA và một cơ quan thu thập mẫu DNA.
- Quý vị quyết định xem mình có muốn đi thử nghiệm DNA hay không. Nếu muốn, quý vị có thể hỏi một chuyên viên y tế, hoặc bác sĩ do chính phủ Úc bổ nhiệm (panel doctor) để được họ tư vấn, nhưng quý vị sẽ phải tự trả chi phí cho việc này.

Nếu quý vị quyết định **không** đi thử nghiệm DNA, Bộ sẽ quyết định về đơn xin chiếu khán hoặc quốc tịch qua diện nguồn gốc gia đình dựa trên thông tin có sẵn vào lúc đó.

3. Nếu quý vị quyết định việc tiến hành thử nghiệm DNA, quý vị phải chọn một phòng thí nghiệm DNA đã được NATA chuẩn nhận để thử nghiệm cho mục đích luật gia đình và, thêm nữa đối với các thân chủ được thử nghiệm bên ngoài nước Úc, phòng thí nghiệm đó có thể đáp ứng đòi hỏi của Bộ về việc thử nghiệm DNA trong bối cảnh nước ngoài. Để tìm một phòng thí nghiệm:

- xem trên mạng của NATA ở địa chỉ www.nata.asn.au
- chọn dải 'Facilities and Labs' (Các Phương tiện và Phòng thí nghiệm) ở đầu trang mạng, sau đó chọn 'Forensic Science' (Khoa Pháp y), rồi chọn 'Parentage testing' (Thử nghiệm phụ/mẫu hệ). Phần này sẽ có một danh sách các phòng thí nghiệm được chuẩn nhận để quý vị có thể chọn; và
- liên lạc phòng thí nghiệm đã chọn nhằm đảm bảo phòng thí nghiệm đó có khả năng tuân thủ các yêu cầu của Bộ (trong thư đề nghị thử nghiệm DNA có kèm một bản tuyên khai hữu thệ có đề ra các yêu cầu này)

4. Khi đã chọn được một phòng thí nghiệm DNA, quý vị cần liên lạc phòng thí nghiệm đó để lấy hẹn và thu xếp với họ để trả tiền phí thử nghiệm DNA.

Thêm vào đó, quý vị sẽ cần kiểm tra với phòng thí nghiệm xem họ có cần quý vị gửi mẫu tuyên khai hữu thệ (statutory declaration template) đến họ hay không để họ điền và ký vào và gửi đến văn phòng xét chiếu khán liên hệ.

Ghi chú: Nếu quý vị được thử nghiệm bên ngoài nước Úc, quý vị có thể khỏi phải gửi mẫu này đến phòng thí nghiệm để điền và ký nếu Bộ đã có các thu xếp với phòng thí nghiệm đó liên quan đến mẫu tuyên khai hữu thệ.

5. Quý vị cũng sẽ cần chọn một cơ quan thu thập mẫu DNA và cung ứng các chi tiết liên lạc đến phòng thử nghiệm DNA để họ có thể thu xếp việc thu thập mẫu. Để chọn một cơ quan thu thập mẫu DNA:

- nếu quý vị ở bên ngoài nước Úc – văn phòng xét đơn ở ngoại quốc liên hệ hẳn đã cho quý vị một danh sách các cơ quan được chuẩn y để thu thập mẫu ở địa phương, trong lá thư đề nghị thử nghiệm DNA, để quý vị chọn; hoặc
- nếu quý vị ở tại Úc – quý vị sẽ cần để cử một trung tâm thu thập mẫu bệnh lý (hoặc một bác sĩ, trong trường hợp hiếm hoi khi không có trung tâm thu thập mẫu bệnh lý gần đó) tại Úc có thể đáp ứng thỏa đáng các yêu cầu của Bộ liên quan đến việc lấy mẫu DNA cho mục đích luật gia đình.

6. Nếu chưa gửi rồi, thì sau đó phòng thí nghiệm sẽ gửi trực tiếp một bộ thử nghiệm mẫu (sample testing kit) và nếu cần, mẫu tuyên khai hữu thệ đã điền và ký, đến:

- nếu quý vị bên ngoài nước Úc – văn phòng xét đơn xin chiếu khán hoặc quốc tịch. (Tuy nhiên, tùy các yêu cầu của địa phương, có những trường hợp mà bộ thử nghiệm mẫu và mẫu tuyên khai hữu thệ được gửi trực tiếp đến cơ quan thu thập mẫu DNA do quý vị để cử.); hoặc
- nếu quý vị tại Úc – cơ quan thu thập mẫu DNA do quý vị để cử.

7. Sau đó phòng thử nghiệm DNA sẽ liên lạc quý vị để thu xếp việc thu thập mẫu từ quý vị và những người nào khác cần được thử nghiệm DNA. Các mẫu thường được lấy bằng cách quẹt trong miệng hoặc lấy vết máu.

Một đại diện của Bộ **phải** có mặt khi tiến hành lấy mẫu từ tất cả những người hiến mẫu ngoài nước Úc. Đôi khi, mẫu lấy từ những người hiến mẫu tại Úc cũng sẽ cần có người làm chứng.

Các cuộc thử nghiệm DNA nào mà không đáp ứng các yêu cầu của Bộ có thể không được chấp nhận. (Các kết quả DNA được công nhận một cách hợp pháp tại Úc có thể được chấp nhận.)

8. Vào lúc thu thập mẫu DNA, quý vị sẽ cần điền và ký đơn quy ước về ưng thuận của khách hàng (*Phòng thí nghiệm DNA Tiết lộ Kết quả DNA đến Bộ Di trú và Công dân*) mà Bộ đã gửi trong thư đề nghị thử nghiệm DNA (mà quý vị cũng sẽ cần đem theo để xuất trình đến cơ quan thu thập mẫu DNA). Đơn quy ước về ưng thuận của khách hàng nhằm để nhận được sự ưng thuận của quý vị đối với việc tiết lộ kết quả thử nghiệm DNA của mình đến Bộ. Mỗi người hiến mẫu phải điền vào đơn quy ước vào lúc thu thập mẫu và trao đơn này cho:

- nếu quý vị ở ngoài nước Úc – người nhân chứng của Bộ, người này sẽ gửi đơn quy ước đã điền, cùng với các mẫu, đến phòng thử nghiệm DNA liên hệ (lưu ý là, trong một số trường hợp hiếm hoi, người thu thập mẫu sẽ là người thực hiện việc này); hoặc
- nếu quý vị tại Úc, và không có nhân chứng của Bộ – nhân viên thu thập mẫu DNA và nhân viên này sẽ gửi đơn quy ước đã điền, cùng với các mẫu, đến phòng thử nghiệm DNA liên hệ.

Kết quả DNA sẽ được gửi đến quý vị cũng như đến Bộ, và kết quả này thường có được sau 14 ngày kể từ ngày phòng thử nghiệm DNA nhận tất cả các mẫu.

9. Nếu kết quả DNA cho thấy có liên hệ huyết thống bất ngờ (ví dụ như, thử nghiệm về phụ mẫu hệ cho thấy một người hiến mẫu không phải là 'cha/mẹ'), quý vị có thể cần được tư vấn. Một bác sĩ do Chính phủ Úc bổ nhiệm (panel doctor) sẽ có thể tư vấn về việc này, nhưng quý vị phải trả tiền cho dịch vụ này.

Ghi chú: Nếu quý vị cần đến dịch vụ này và chưa được hướng dẫn về cách thức liên lạc một bác sĩ do chính phủ Úc bổ nhiệm, quý vị có thể liên lạc văn phòng phụ trách xét đơn chiếu khán hoặc đơn nhập tịch của Bộ để hỏi chi tiết.

Đọc thông tin này qua các ngôn ngữ

Thông tin này cũng có sẵn qua các ngôn ngữ sau:

- Amharic
- Á rập
- Dari
- Pháp;
- Quan thoại (Mandarin)
- Somali
- Tagalog
- Việt ngữ

Muốn biết thêm chi tiết về thử nghiệm DNA

Nếu quý vị hoặc thân nhân được đề nghị đi thử nghiệm DNA và muốn hỏi thêm điều gì, hoặc muốn biết thêm chi tiết về thử nghiệm DNA, hãy liên lạc với văn phòng của Bộ đã đề nghị việc thử nghiệm hoặc xem trên mạng thông tin của Bộ: www.immi.gov.au

Trang nhà **www.immi.gov.au**
Đường dây dọ hỏi
tổng quát

Nếu ở tại Úc, hãy gọi đến số **131 881** vào những giờ làm việc để nói chuyện với nhân viên trả lời điện thoại (nếu gọi ngoài giờ làm việc, sẽ nghe các thông tin được thâu sẵn). Nếu quý vị ở bên ngoài nước Úc, vui lòng liên lạc với sứ quán Úc gần nhất).